

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
Produttore O.Z. Spa

Oggetto **Ambito di impiego ruota speciale**
Modello MSW 41
Tipo 19348
Misura della ruota 9JX20H2
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- \emptyset (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
500	19348 500 / \emptyset 73,1- \emptyset 66,45	5/112/66,45	26	975	2370

Marcature

Numero KBA 53583
Marchio del produttore MSW
Tipo ruota e adattamento 19348 500
Misura ruota 9JX20H2
Offset ET 26
Data di produzione Mese e anno

Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite M14x1,5	Conico 60°	120	27	81720114
S02	Vite M14x1,5	Conico 60°	140	28,3	81720094
S03	Vite M14x1,5	Conico 60°	130	27	81720114
S04	Vite M14x1,5	Conico 60°	150	27	81720114
S05	Vite M14x1,5 (2-teilig)	Conico 60°	160	30	81720180

Costruttore veicolo Audi
Mercedes-Benz
Volkswagen

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
 Produttore O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A4 Allroad B8, B81 e1*2001/116* 0430*10-41; 13*2007/46*1084*.. (FIN: WAUZZZ8K...)	100-180	235/35R20		A12 KMV X80 S01
	100-180	245/35R20		
Audi A4 Allroad B8, B81 e1*2001/116* 0430*40-.. e13*2007/46* 1084*25-.. (FIN: WAUZZZF4...)	100-210	235/35R20	K1a K2b	A12 A56 KMV S01
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116* 0430*43-.. e13*2007/46* 1084*27-.. - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZF5...) - incl. Facelift 2019	100-210	225/35R20		A12 V00 V20 S01
	100-210	245/30R20	K2b	
	100-210	255/30R20	K1a K2b	
Audi A5 B8, B81 e1*2001/116* 0430*00-49; e13*2007/46* 1084*00-31 - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZ8T..., WAUZZZ8F...)	100-200	245/30R20		A12 S01
	100-200	255/30R20		
	100-200	265/30R20	K1a K2b OET	
Audi A6 allroad F2 e1*2007/46*1801*13- ..	170-257	235/45R20	K2b	A12 A56 NoP S01
Audi A7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*.. e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	140-245	245/35R20		A12 S01
	140-245	255/35R20		
	140-245	265/35R20	K2b OET	
	140-245	275/35R20	K1a K2b	
Audi A7 Sportback F2 e1*2007/46*1801*.. e1*2007/46*1840*..	150-250	235/40R20		A12 NoP S01
	150-250	245/40R20		
Audi A8 4H e1*2007/46*0284*.. e1*2007/46*0398*..	150-368	235/45R20		A12 NBF S01
	150-368	255/40R20		
	150-368	265/40R20	K1a K2b OET	

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
 Produttore O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi A8 F8 e1*2007/46*1751*..	210, 250	235/45R20	A91	A56 NBF S01
	210-338	235/45R20	A91 M+S	
	210-338	255/40R20	A12 K2b	
Audi e-tron, - /Sportback GE e1*2007/46*1914*..	158	275/45R20	K1a K2b	A12 A56 S05
Audi Q5 (I) 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*..; e1*2001/116*0497*..; e13*2007/46*1083*..; e13*2007/46*1179*.. - incl. Facelift 2012	100-200	235/45R20	K1a	A12 S02
	100-200	245/45R20	K1a K1b K2b	
Audi Q5 (I) 8R, 8R1, 8R2 e1*2001/116*0473*..; e1*2001/116*0497*..; e13*2007/46*1083*..; e13*2007/46*1179*.. - incl. Facelift 2012 - mit Radhaus- Verbreiterungen	100-200	235/45R20		A12 KMV S02
	100-200	245/45R20		
Audi Q5 TFSle, - /Sportback(II) FY e1*2007/46*1550*12- .. - Plug-in Hybrid - incl. Facelift 2021	185,195	245/45R20	K1a K1b K2b	A12 A56 S02
Audi Q5, - /Sportback(II) FY e1*2007/46*1550*.., e1*2007/46*1685*.. - incl. Facelift 2021	100-210	245/45R20	K1a K1b K2b	A12 NoP S02
Audi Q7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*20-..; 0367*05-..; e13*2007/46* 1081*06-..	155-250	255/50R20	R37 OET	A12 A56 S05
	155-250	275/45R20		
	155-250	285/45R20	OET	
Audi Q7 4L, 4L1 e1*2001/116* 0350*20-..; 0367*05-..; e13*2007/46* 1081*06-.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	155-250	255/50R20	M+S OET	A12 A56 RQ7 S05
	155-250	275/45R20	M+S	
	155-250	285/45R20	OET	

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
 Produttore O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi RS4 B8 e1*2001/116* 0447*11-.. (FIN: WUAZZZF4...)	331	265/30R20		A12 A56 S01
	331	275/30R20	OET	
Audi RS5 B8 e1*2001/116* 0447*10-.. - Coupé - Sportback (FIN: WUAZZZF5...)	331	265/30R20		A12 A56 S01
	331	275/30R20	OET	
Audi RS5 B8 e1*2001/116*0447*01 - - Coupé, Cabrio (FIN: WUAZZZ8T..., WUAZZZ8F....)	331	265/30R20		A12 A56 B86 S01
	331	275/30R20	OET	
Audi RS6 Avant 4G e1*2007/46*0544*01- ..	412, 445	245/40R20	M+S OET	A12 A56 S01
	412, 445	265/35R20	M+S	
	412, 445	275/35R20	M+S OET	
Audi RS7 Sportback 4G e1*2007/46*0544*02- ..	412, 445	245/40R20	M+S OET	A12 A56 S01
	412, 445	265/35R20	K1a K2b M+S	
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116* 0430*00-49, e13*2007/46* 1084*00-31 - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZ8T..., WAUZZZ8F....)	245, 260	255/30R20		A12 A56 S01
	245, 260	265/30R20	K1a K2b OET	
	260	245/30R20		
Audi S5 B8, B81 e1*2001/116* 0430*43-..., e13*2007/46* 1084*27-.. - Coupé, Cabrio - Sportback (FIN: WAUZZZF5...) - incl. Facelift 2019	255, 260	245/30R20	K2b	A12 A56 S01
	255, 260	255/30R20	K1a K2b	
Audi S7 Sportback 4G, 4G1 e1*2007/46*0436*...; e13*2007/46*1147*.. - incl. Facelift 2014	309, 331	255/35R20		A12 A56 S01
	309, 331	265/35R20	K2b OET	
	309, 331	275/35R20	K1a K2b	

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
 Produttore O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Audi S7 Sportback F2 e1*2007/46*1801*..	253,257	245/40R20	M+S	A12 A56 NoP S01
Audi S8 4H e1*2007/46*0284*.. e1*2007/46*0398*..	382, 445	235/45R20	M+S	A12 A56 NBF S01
	382, 445	255/40R20	M+S	
	382, 445	265/40R20	K1a K2b OET	
Audi S8 F8 e1*2007/46*1751*11-..	420	235/45R20	A91 M+S	A56 NBF S01
	420	245/40R20	A12 M+S	
	420	255/40R20	A12 K2b	
Audi SQ5 (I) 8R, 8R1 e1*2001/116*0473*.. e13*2007/46*1083*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	230-260	245/45R20	M+S	A12 KMV S02
	230-260	255/45R20	K1a OET	
	230-260	275/40R20	K1a K1b K2b	
Audi SQ5, - /Sportback (II) FY e1*2007/46*1550*.. - incl. Facelift 2021	251-260	245/45R20	K1b M+S	A12 A56 K1v S02
Audi SQ7 4L, 4L1 e1*2001/116*0350*26-.. e13*2007/46*1081*12-..	320, 373	255/50R20	M+S OET	A12 A56 RQ7 S05
	320, 373	275/45R20	M+S	
	320, 373	285/45R20	OET	
Audi SQ7 4L, 4L1 e1*2001/116*0350*26-.. e13*2007/46*1081*12-..	320	255/50R20	M+S OET	A12 A56 S05
	320	275/45R20	M+S	
	320	285/45R20	OET	
CLS-Klasse 219 e1*2001/116*0295*..	155-285	245/30R20	R37	A12 S03
	155-285	255/30R20	K1a K1b	
GLC 43 AMG 204X e1*2001/116*0480*18-.. (FIN: W..253...)	270, 287	245/45R20	A12 K1a R02	A56 V20 S04
	270, 287	245/45R20	A12 M+S R03	
	270, 287	255/45R20	A12 K1a K1b OET	
GLC 43 AMG Coupé 204X e1*2001/116*0480*18-.. (FIN: W..253...)	270, 287	245/45R20	A12 R02	A56 V20 S04
	270, 287	245/45R20	A10 M+S	
	270, 287	255/45R20	A12 K1a K1b OET	
GLC-Coupé 204X e1*2001/116*0480*18-.. (FIN: W..253...)	100-243	245/45R20	A10	KMV V20 S04
	100-243	255/45R20	A12 K1a K1b OET	

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
Produttore O.Z. Spa

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
GLC-Klasse 204X e1*2001/116* 0480*16-.. (FIN: W..253...)	100-243	245/45R20	K1a	A12 S04
	100-243	255/45R20	K1a K1b K2b OET	
S-Klasse 222, 221 e1*2007/46*0960*..; e1*2001/116* 0335*19-.. ab Modell 2013 (FIN: W..222...)	150-345	245/40R20	K1a K1b OET	A12 BnK NoP V20 S04
SL 230, 231 e1*2007/46*0803*..; e1*98/14*0169*19-23 Baureihe 231 (FIN: W..231...)	225-335	255/30R20		A12 X36 S03
VW Touareg (III) CR e1*2007/46*1827*..	170-310	255/50R20		A12 A56 S05
	170-310	275/45R20		
	170-310	285/45R20	OET	

Informazioni generali

Il carico ruota (in kg) indicato nel presente certificato (e marcato sulla ruota con la dicitura MAX ... KG) non deve essere inferiore alla metà del "massimo carico ammissibile per asse" del veicolo indicato sulla targhetta identificativa del veicolo.

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

É consentita solo l'installazione degli pneumatici costruiti in conformità alle norme ETRTO, oppure CUNA e omologati secondo le direttive CEE o i rispettivi regolamenti ECE/ONU.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless. In caso di valvole senza sensore di pressione TPMS, queste devono essere obbligatoriamente valvole in metallo con serraggio dall'esterno in accordo alle norme: ETRTO, Tire and Rim o DIN.

Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).

Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore.

Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi. Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

Si raccomanda all'installatore di verificare la presenza di uno spazio sufficiente a garantire la rotazione del sistema ruota senza alcuna interferenza con i componenti del veicolo.

I componenti di sospensioni, freni, scocca e carrozzeria devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso.

In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Utilizzare solo elementi di fissaggio indicati nel presente certificato e verificare la coppia di serraggio prevista dal costruttore del veicolo e/o indicata sul libretto di uso e manutenzione.

Condizioni e note

A10 E' consentito solo l'utilizzo di catene da neve di piccolo spessore sulle ruote posteriori.

A12 Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

A56 Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita solo su veicoli con trazione integrale (es. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, etc.).

A91 E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 10 mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

B86 L'applicazione è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 380 mm.

BnK Le ruote speciali non sono consentite per i modelli di veicolo con freni in materiale ceramico.

K1a L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 30° davanti al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
Produttore O.Z. Spa

K1b L'installatore deve verificare che il parafango assicuri la copertura della ruota sull'asse 1 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

K1v La combinazione ruota / pneumatico è ammessa per i modelli di veicoli con accessori copri cerchi di primo equipaggiamento all'asse 1 nella zona di 30 ° davanti al centro della ruota (copertura della ruota, para spruzzi, ...).

K2b L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

KMV Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

M+S L'applicazione del sistema con questa misura di pneumatico è consentita solo con pneumatici M+S.

NBF La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

NoP Applicazione non consentita su veicoli ibridi plug-in o veicoli elettrici ibridi ricarica esterna (OVC-HEV).

OET possibile equipaggiamento originale

R02 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse anteriore . Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse posteriore.

R03 Questa misura di pneumatico e' permessa solo sull'asse posteriore. Necessario verificare la presenza di una combinazione omologata sull'asse anteriore.

R37 Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

RQ7 Riguarda solo modelli di veicolo con possibile misura di pneumatici 285/40R21, 285/35R22 (vedi carta di circolazione o COC) con estensioni plastiche di serie ai parafanghi.

S01 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S01 (vedi pagina 1).

S02 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

S03 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

S04 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

S05 Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

V00 Per applicazioni su veicoli a trazione integrale (per es. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ecc) non sono ammesse misure di pneumatici diverse su asse anteriore e posteriore.

Oggetto Ruota speciale 9JX20H2 19348
Produttore O.Z. Spa

V20 Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	225/35R20	255/30R20, 265/30R20
Nr. 2	235/30R20	265/25R20, 275/25R20, 285/25R20
Nr. 3	235/35R20	265/30R20, 275/30R20
Nr. 4	235/45R20	255/40R20, 265/40R20
Nr. 5	235/50R20	255/45R20
Nr. 6	245/30R20	275/25R20, 285/25R20, 295/25R20
Nr. 7	245/35R20	275/30R20, 285/30R20, 295/30R20
Nr. 8	245/40R20	275/35R20, 285/35R20
Nr. 9	245/45R20	275/40R20, 285/40R20
Nr. 10	255/30R20	295/25R20, 305/25R20
Nr. 11	255/35R20	285/30R20, 295/30R20
Nr. 12	255/40R20	285/35R20, 295/35R20
Nr. 13	255/45R20	285/40R20
Nr. 14	265/30R20	305/25R20, 325/25R20
Nr. 15	265/35R20	295/30R20, 305/30R20
Nr. 16	265/40R20	295/35R20, 305/35R20
Nr. 17	265/45R20	295/40R20
Nr. 18	265/50R20	295/45R20
Nr. 19	275/35R20	305/30R20
Nr. 20	275/40R20	305/35R20, 315/35R20
Nr. 21	275/45R20	305/40R20
Nr. 22	275/50R20	305/45R20
Nr. 23	285/35R20	335/30R20
Nr. 24	285/40R20	325/35R20
Nr. 25	295/35R20	335/30R20, 345/30R20

Sono ammessi solo pneumatici di un unico produttore, della stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo.

X36 L'applicazione è consentita esclusivamente sui modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori di diametro 360 mm.

X80 L'applicazione è consentita esclusivamente per i veicoli (Audi A4 Allroad) dotati di pneumatici di equipaggiamento originale di misura 225/55R17 o 245/45R18 (verificare la carta di circolazione del veicolo).

Note sulla ruota speciale

Nessuna

Note generali

Il presente ambito di impiego è stato redatto nel rispetto delle disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 e quindi il sistema in oggetto è destinato esclusivamente all'equipaggiamento di veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Qualora l'applicazione di questa ruota speciale fosse possibile su veicoli di altre categorie, deve essere eseguita nel rispetto della normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda all'installatore di verificare, prima della circolazione su strada, la corretta applicazione e funzionalità del sistema sostitutivo in oggetto, e che il veicolo equipaggiato sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).
oggetto sia conforme alle norme cogenti per l'omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente documento non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-10 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

18. Febbraio 2021

00361378.DOC